

GERBER®

Deep wall extension kit for 3/4" Volume Control Valve Installation Instructions

Instructions d'installation du nécessaire de rallonge pour régulateur de débit de 3/4 po sur mur épais

Instrucciones de instalación del conjunto de extensión mural para válvula de control del volumen de 3/4"

SAFETY TIPS

- When using a solder alloy that has a tin content of greater than 95%, you may need to use more heat than can be supplied by using MAPP gas or propane.
- Avoid heat damage: Remove cartridge and inner valve components before soldering.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- L'usage d'un alliage de soudure contenant plus de 95% d'étain peut nécessiter plus de chaleur que peut en produire le gaz MAPP ou le propane.
- Éviter les dommages causés par la chaleur : enlever la cartouche et les composants internes du robinet avant de souder.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

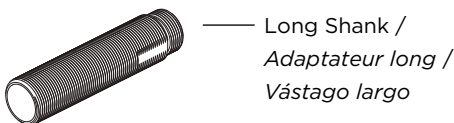
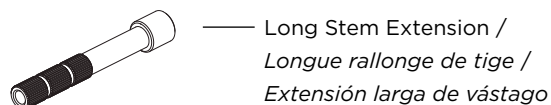
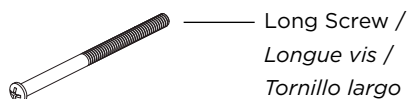
- Si suelda con una aleación que contenga más del 95% de estaño, es posible que necesite más intensidad de calor que el producido por el gas MAPP o propano.
- Para evitar daños durante la soldadura, antes de comenzar remueva el cartucho y los componentes interiores de la válvula.



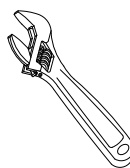
D135301BT

Before Your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
Verifique que tenga todas las partes indicadas:



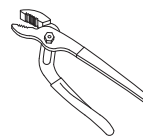
Tools You Will Need Outils dont vous aurez besoin Herramientas Necesarias



Adjustable wrenches

Clés à molette

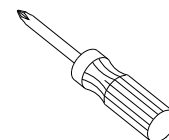
Llave ajustables



Groove joint plier

Pince multiprise

Pinzas ajustables



Phillips screwdriver

Tournevis Phillips

Destornillador cruciforme

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.GERBERONLINE.COM** for additional assistance or service.
In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBERONLINE.CA** for additional assistance or service.

Besoin d'aide pour? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-888-328-2383** ou de visiter **WWW.GERBERONLINE.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou de visiter **WWW.GERBERONLINE.CA** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-888-328-2383** o visitenos en **WWW.GERBERONLINE.COM** para obtener asistencia o servicio adicional. En **Canada**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-800-487-8372** o visitenos en **WWW.GERBERONLINE.CA** para obtener asistencia o servicio adicional.

Faucet Installation Procedures / Procédures d'installation du robinet / Instalación del Grifo

Gerber always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

Gerber recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Gerber aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

Gerber 3/4" Volume Control Valve Extension kit is designed to provide an additional 13/16" wall depth. If the back of volume control valve is more than 4 1/4" (108 mm) away from the finished wall surface, you need to use the extension kit.

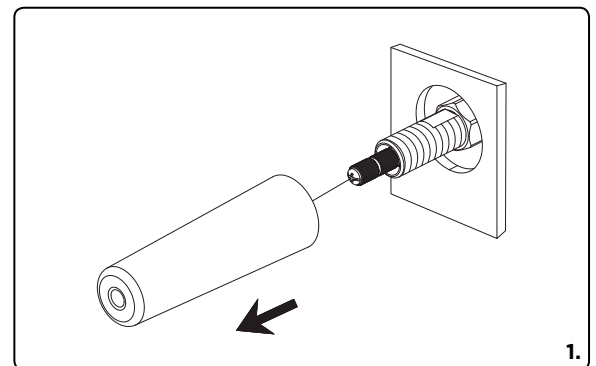
Le nécessaire de rallonge Gerber pour régulateur de débit de 3/4 po est conçu pour une épaisseur de mur supplémentaire de 13/16 po (20 mm). Si l'arrière du régulateur est à plus de 4 1/4 po (108 mm) du mur fini, vous devez utiliser le nécessaire de rallonge.

El conjunto de extensión de la válvula de control del volumen de 3/4" de Gerber se ha pensado para ofrecer una profundidad mural adicional de 13/16". Si la parte trasera de la válvula de control del volumen está a más de 4 1/4" (108 mm) de la superficie de la pared terminada, tendrá que utilizar el conjunto de extensión.

1. Remove the plaster guard from the 3/4" volume control valve.

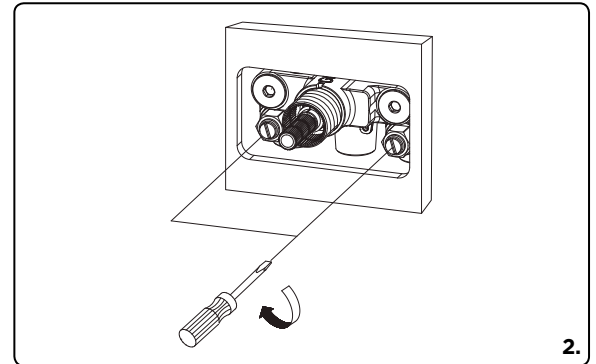
Retirer le protège-plâtre du régulateur de débit de 3/4 po.

Retire la protección para la pared de la válvula de control de volumen de 3/4".



2. Close water supply valves located on either side of the thermostatic mixing valve body (turn clockwise to close).

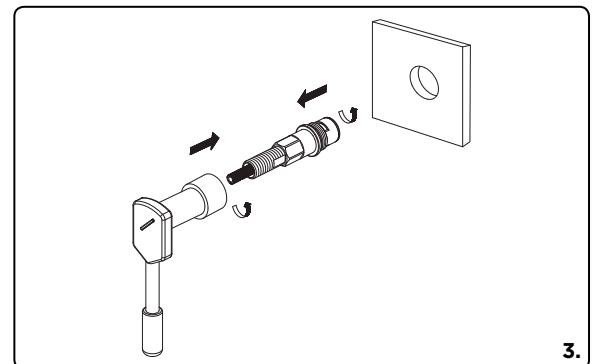
Fermer les valves d'entrée d'eau situées de chaque côté du corps du mitigeur thermostatique (pour fermer, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre).



3. With a socket wrench of H 13/16" (H 20 mm) and at least 2 3/4" (70 mm) in depth, remove the on/off valve cartridge from the body. (rotate out counterclockwise).

À l'aide d'une clé à douille de 13/16 po (20 mm) H et d'une profondeur d'au moins 2 3/4 po (70 mm), enlever la cartouche du régulateur de débit du corps (tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).

Remueva el cartucho del cuerpo de la válvula con una llave de casquillo de H 13/16" (H 20 mm) y como mínimo 2 3/4" (70 mm) de profundidad, girando en sentido contrario a las agujas del reloj.



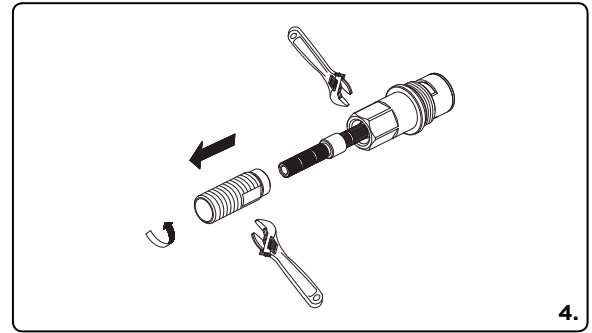
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerberonline.com to register your product today.

- 4.** Use two wrenches to take apart the volume control cartridge. With one adjustable wrench holding the cartridge, use the other wrench to remove the shank adapter.

Utiliser deux clés pour enlever la cartouche du régulateur de débit. Tenir la cartouche avec une clé à molette et retirer l'adaptateur avec l'autre.

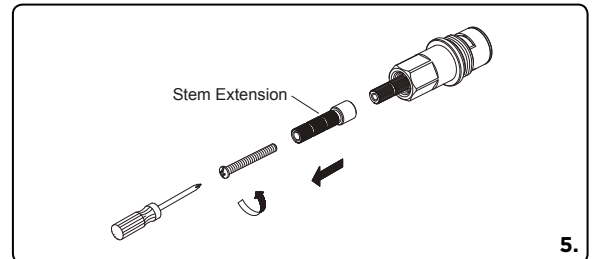
Utilice dos llaves para separar el cartucho de control del volumen. Sujete el cartucho con una llave ajustable y utilice la otra llave para retirar el adaptador del vástago.



- 5.** Remove the stem extension from the volume control cartridge using screwdriver.

Retirer la tige de rallonge de la cartouche du régulateur avec un tournevis.

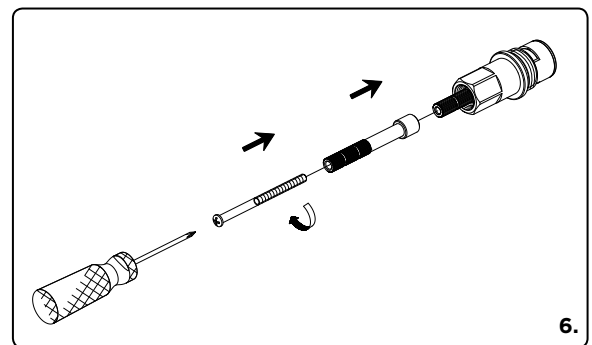
Quite la extensión del vástago del cartucho de control del volumen con la ayuda de un destornillador.



- 6.** Install the long stem extension to the cartridge by using long screw.

Installer la longue rallonge de tige sur la cartouche avec la longue vis.

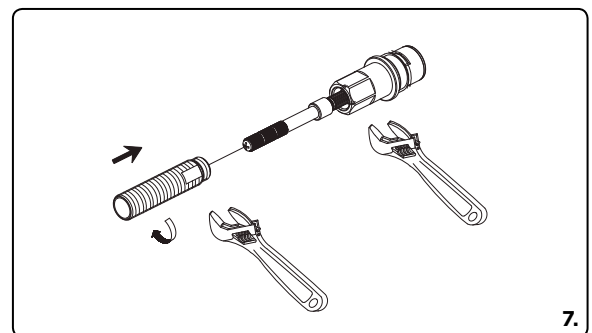
Instale la extensión larga del vástago en el cartucho utilizando para ello un tornillo largo.



- 7.** Install the long shank to the cartridge.

Fixer l'adaptateur long à la cartouche.

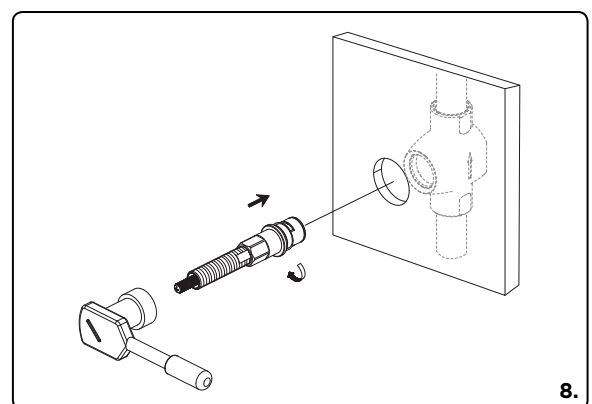
Instale el vástago largo en el cartucho.



- 8.** Reinstall the cartridge to valve body. With a socket wrench of H 13/16" (H 20 mm) and at least 2 3/4" (70 mm) in depth.

Remettre en place la cartouche sur le corps du régulateur à l'aide d'une clé à douille de 13/16 po (20 mm) H et d'une profondeur d'au moins 2 3/4 po (70 mm).

Vuelva a instalar el cartucho en la válvula. Remueva el cartucho del cuerpo de la válvula con una llave de casquillo de H 13/16" (H 20 mm) y como mínimo 2 3/4" (70 mm) de profundidad.



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront la fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie:** veuillez vous connecter sur gerberonline.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de la garantía:** por favor ingrese para gerberonline.com para registrar su producto en la actualidad.